



積家隆重推出

REVERSO TRIBUTE CHRONOGRAPH 翻轉系列計時腕錶

以經典運動複雜功能

致敬 REVERSO 翻轉系列腕錶的起源

- 全新 860 型機芯，完全由積家大工坊設計、生產並組裝，將計時功能與逆跳分鐘及雙面時間顯示融匯於背面錶盤
- 洋溢現代氣息，設計雋永優雅，演繹原創計時腕錶

於 1931 年面世的 Reverso 翻轉系列腕錶是首批專為運動而研發的腕錶之一，可翻轉的錶殼設計巧妙，在比賽激烈的馬球場上為腕錶提供保護。Reverso 翻轉系列腕錶所散發的迷人魅力，遠不止於運動場上。2023 年全新推出的 Reverso Tribute Chronograph 翻轉系列計時腕錶以經典運動複雜功能 —— 計時功能追本溯源，向 Reverso 翻轉系列的原型腕錶致敬。全新 860 型機芯延續積家 190 年來不斷前行的創新精神，並從 1996 年出品的首款 Reverso Chronograph 翻轉系列計時腕錶汲取靈感，將計時功能與雙面時間顯示巧妙結合。

雙面錶盤，對比鮮明，融匯製錶傳統與現代美學

腕錶的正面錶盤採用了 Reverso Tribute 翻轉系列腕錶的所有標誌性特色，包括巴頓型時標、太子妃式指針和軌道式分鐘刻度。太陽放射狀飾紋表面含蓄而優雅，令腕錶內部精密複雜的機械裝置似乎無跡可尋，而唯一透露出這款腕錶別致之處的特色，則是分別位於上鏈錶冠兩側的兩枚計時按鈕。

Reverso Tribute Chronograph 翻轉系列計時腕錶備有精鋼款和玫瑰金款以供選擇，分別搭配深藍色和黑色錶帶。色調冷峻的精鋼錶殼，與藍灰色錶盤相得益彰；積家運用創新的 ADL (atomic layer deposit，意為「原子層沉積」) 工藝，將超薄氧化鈦層層塗覆，方可形成如此微妙精緻的色調。純黑色錶盤則散發瑩潤微光，與溫暖亮澤的玫瑰金錶殼形成鮮明對比，更顯高貴典雅。

翻轉錶殼，錶背匠心精製的計時裝置一覽無遺。為突顯計時腕錶引人入勝的運作方式和精妙複雜的機芯結構，錶盤完全鏤空，錶橋則飾以日內瓦飾紋 (Côtes de Genève)，營造和諧一致的視覺效果，黑色計時秒針和軌道式分鐘刻度清晰可辨。藍鋼螺絲巧妙搭配藍色計時指針，使機芯與裝飾渾然一體。為進一步增加在視覺上的層次感與深邃感，背後時間顯示採用了刻面巴頓型時標和軌道式分鐘刻度，仿若懸浮於機芯上方。



專業領域積澱 凝聚複雜功能

Reverso Tribute Chronograph 翻轉系列計時腕錶回溯並重新詮釋 1996 年面世的開創性時計 —— **Reverso Chronograph** 翻轉系列計時腕錶。這款原型時計是積家以十年時間研發的六款特別款 **Reverso** 翻轉系列腕錶之一，全部六款時計皆旨在以全新表達方式演繹卓越經典的製錶複雜功能。1991 年，時值 **Reverso** 翻轉腕錶誕生 60 週年，這些時計成為見證機械製錶走出石英錶危機，並迎來偉大復興的典範之作。

1996 年 **Reverso Chronograph** 翻轉系列計時腕錶所搭載的 829 型機芯，不僅是積家首款搭載於長方形錶殼內的造型計時機芯，而且是在後石英錶時代中從零開始研發的首款手動上鏈一體式計時機芯，見證了積家大工坊豐沛的創造力與卓越的技術成就。

860 型機芯：計時功能的嶄新演繹

Reverso Tribute Chronograph 翻轉系列計時腕錶搭載全新積家 860 型手動上鏈一體式計時機芯，為積家在汝山谷設計並製造複雜功能機芯的深厚歷史再譜新章。此機芯完全由積家大工坊自行設計、生產並組裝，以優雅而富有創意的方式應對在長方形錶殼中，融入環形計時時間指示所帶來的挑戰，同時為這項洋溢運動氣息的複雜功能保留設計簡約、讀時清晰的基本特色。此外，遵循積家保持產品完整性的原則，機芯形狀應該與錶殼輪廓和諧契合，因此機芯也必須採用長方造型。錶盤佈局優美均衡，獨樹一幟，設於錶盤上半部分的大型計時秒針顯示，與設於錶盤底部的弧形 30 分鐘逆跳指示互相呼應。

860 型機芯每小時振頻 28,800 次，結合導柱輪計時裝置與水平離合器。與常見的垂直離合器相比，水平離合器更有利於縮減機芯整體厚度。為了正、反兩面錶盤都顯示小時和分鐘，機芯要為兩組指針提供動力，且這兩組指針分別朝相反方向運行，以便在腕錶兩面均以正確的順時針方式運行來顯示時間。860 型機芯具備 52 小時動力儲存，同時照顧到逆跳計時與雙面時間顯示對動力的高需求。儘管這款長方形機芯如此精妙複雜，且由不少於 300 枚部件組成，機芯仍然遵循積家的優雅設計理念，搭載於厚度不到 12 毫米的超薄錶殼之中。

Fagliano 系列錶帶倍添個性與時尚風格

每枚腕錶皆隨附兩條錶帶，並配備 **Reverso Tribute** 翻轉系列腕錶經典的可替換錶扣，方便輕鬆更換錶帶。錶帶備有帆布搭配皮革款和全皮革款，由阿根廷著名馬靴製造商 **Casa Fagliano** 精心設計，為腕錶增添精緻動感，同時巧妙呼應 **Reverso** 翻轉系列腕錶源起於馬球運動的深厚淵源。



技術特性

REVERSO TRIBUTE CHRONOGRAPH 翻轉系列計時腕錶

錶殼：750/1000 玫瑰金（18K）或精鋼

尺寸：49.4 毫米 x 29.9 毫米 - 厚度 11.14 毫米

機芯：積家 860 型手動上鏈機械機芯

功能：正、反兩面錶盤設有時、分顯示，計時碼錶配備 30 分鐘逆跳計時盤

動力儲存：52 小時

正面錶盤：黑色或藍灰色太陽放射狀飾紋

背面錶盤：鏤空

防水深度：30 米

錶帶套裝：Fagliano 系列小牛皮和帆布錶帶，隨附額外一條小牛皮錶帶

編號：Q389257J（玫瑰金款）；Q389848J（精鋼款）

關於黃金比例

Reverso 翻轉系列腕錶於 1931 年面世，當時正值裝飾藝術風潮的鼎盛時期，因此腕錶的原型設計亦遵循了「黃金比例」的準則。「黃金比例」以希臘字母「 ϕ 」（Phi）所代表，這個神秘數字可簡化為 1.618，被公認為美感與和諧的象徵。在製錶界，積家的 Reverso 翻轉系列腕錶以超凡傑作彰顯此準則。自面世以來的九十年間，錶殼設計推陳出新，但始終保留了最初的原型比例。「黃金比例」至今仍是 Reverso 翻轉系列腕錶所恪守的設計準則。